

Porównanie tłumaczeń Dzieje 2:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mężowie bracia które wolno powiedzieć ze śmiałością do was o patriarsze Dawidzie że i umarł i został pogrzebany i grobowiec jego jest wśród nas aż do dnia tego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Mężowie bracia, wolno (mi) wam śmiało powiedzieć o patriarsze* Dawidzie, że umarł i został pochowany,** a jego grób*** jest u nas aż do tego dnia. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mężowie bracia, można powiedzieć z otwartością do was o patriarsze Dawidzie, że i umarł, i został pogrzebany, i grobowiec jego jest wśród nas aż do dnia tego;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mężowie bracia które wolno powiedzieć ze śmiałością do was o patriarsze Dawidzie że i umarł i został pogrzebany i grobowiec jego jest wśród nas aż do dnia tego

¹⁾ Grób Dawida znajdował się na Syjonie, jak większość grobów królewskich; <x>510 2:29</x>L.

²⁾ <x>110 2:10</x>; <x>510 13:36</x>

³⁾ <x>160 3:16</x>